



Schnell und sicher Entscheidungen treffen

Wie arbeitet der Kommunale Ordnungsdienst? / Serie, Teil 2

Der Kommunale Ordnungsdienst (KOD) der Stadt ist in erster Linie eine Gruppe, die allen Erdingerinnen und Erdingern in heiklen Situationen zur Seite stehen kann. Daher repräsentiert der KOD durch sein Handeln und Auftreten die Stadt und die Stadtverwaltung nach außen und nimmt wesentlichen Einfluss auf das Image der Großen Kreisstadt Erding. Welches Selbstverständnis haben die Bediensteten?

Da in den unterschiedlichsten Situationen vor Ort eigene Beurteilungen und Entscheidungen getroffen werden müssen, erfordert die Tätigkeit ein hohes Maß an Selbstständigkeit und Eigeninitiative. Die Aufgaben sind zu einem erheblichen Teil nur durch allgemeine Vorgaben bestimmt und müssen durch eigene Entscheidungen erfüllt werden. Vor dem Dienstbeginn entscheiden die Außendienstmitarbeiter anhand der Berichte ihrer Kollegen selbst, wo

der Außendienst beginnt und welche Orte während einer Schicht wiederholt kontrolliert oder angefahren werden müssen.

Weil die Rücksprache mit Vorgesetzten nicht immer möglich ist, verfügen die Beschäftigten im Rahmen der Außendiensttätigkeit über Ermessens-, Entscheidungs-, Gestaltungs- und Beurteilungsspielraum, um über sofort zu treffende Maßnahmen zu entscheiden. Dabei sind sowohl die einschlägigen gesetzlichen als auch die internen Vorgaben zu berücksichtigen. Auch Durchsetzungsvermögen und ein hohes Maß an Kommunikationsfähigkeit sind für die Tätigkeit im KOD erforderlich. Die Beschäftigten müssen im Rahmen ihrer Tätigkeit zudem ein Gespür für öffentlichkeitsrelevante Vorgänge erwerben.

■ KOD, Telefon 408-222

Bisher erschienen: „Ein Gemeinwesen braucht Regeln“, Nr. 13/23 (29. Juni)

Erste Bürgerversammlungen im Oktober

Im Oktober stehen die ersten beiden Bürgerversammlungen des Jahres an: Für Senioren findet die Veranstaltung am Montag, 16. Oktober, um 14.30 Uhr im Heiliggeist-Seniorenheim statt, für den Stadtteil Langengeisling und die umliegenden Orte am Mittwoch, 25. Oktober, um 19.30 Uhr im Gasthaus Brunold in Eichenkofen. Die Tagesordnungen umfassen jeweils den Bericht über die Finanzlage der Stadt,

Informationen zu Stadtplanung und -entwicklung sowie einen Überblick über die Baumaßnahmen und Investitionen der Stadt. Die Diskussion mit Oberbürgermeister Max Gotz schließt das Programm ab. Weitere Termine sind Montag, 6. November (Erding/Stadthalle), und Mittwoch, 15. November (Altenerding/Gasthaus Lindewirt). Beginn ist jeweils um 19.30 Uhr.

■ Zentrale Dienste, Telefon 408-204

Vorverkauf für Jazz Tage

Der Vorverkauf für die Jazz Tage vom 3. bis 5. November läuft. Headliner des diesjährigen Festivals ist zum einen der französische Star Manu Katché. Im Jazz gilt er seit langem als herausragender Komponist und Bandleader. Bekannt wurde er aber bereits in den 1980er Jahren als Schlagzeuger in den Bands von Sting und Peter Gabriel, wo er an so bekannten Nummern wie „Sledgehammer“ und „Englishman in New York“ mitwirkte. Als außerordentliches Highlight gilt zum anderen das Konzert des Pablo Held Trios, einer europaweit bekannten Band aus Köln. Außerdem umfasst das Programm die beiden Fröhschoppen am Samstagvormittag mit den Dixie Bones und der Hot Stuff Jazzband sowie das „Jazz für Kinder“-Konzert. Sarah Mettenleiter und ihre Band unternehmen mit der Geschichte „Sarah und der Flügel Jean



Jacques“ eine musikalische Reise um die Welt. Den Abschluss bildet am Sonntag eine musikalische Lesung aus dem Truman-Capote-Klassiker „Frühstück bei Tiffany“. Die Programmübersicht mit den exakten Konzertdaten, Ticketpreisen und Vorverkaufsstellen finden Sie auf Seite 2.

Marktschranne am Monatsende

Die nächste Erdinger Marktschranne findet am Samstag, 30. September, von 9 bis 13 Uhr statt. Händlerinnen und Händler aus der unmittelbaren Umgebung Erdings verkaufen dabei regionale Spezialitäten auf dem Schrankenplatz. Das Sortiment der Marktschranne umfasst unter anderem Obst und Gemüse der Saison, Käse, Wurst und Fleisch, Mehl, Schnaps, Honig und Bienenwachserzeugnisse, Eier, Gebäck, Blumen oder Genähtes. Die Stadtkapelle gibt um 10 Uhr ein Standkonzert.

■ Stadtmarketing, Telefon 408-206

JazzTage

03|04|05. November 2023 **Erding**

FREITAG, 03.11.

MANU KATCHÉ

SAMSTAG, 04.11.

PABLO HELD TRIO

FREITAG, 03.11.

ABENDVERANSTALTUNG

19.30 Uhr | Kreismusikschule
Eintritt: 25 Euro

MANU KATCHÉ

SAMSTAG, 04.11.

JAZZ FÜR KINDER

14.30 Uhr | Kreismusikschule
Eintritt: 5 Euro (Kinder frei)

**SARAH UND DER
FLÜGEL JEAN JACQUES**

SONNTAG, 05.11.

MATINEE

11.00 Uhr | Kreismusikschule
Eintritt: 15 Euro

**FRÜHSTÜCK BEI
TIFFANY – MARKUS
MEYER FEAT. CHRIS
HOPKINS & THILO
WAGNER PIANO DUO**

SAMSTAG, 04.11.

JAZZFRÜHSCHOPPEN

11.00 Uhr | Airbräu-Tenne am
Flughafen | Eintritt frei

**HOT STUFF
JAZZBAND**

11.00 Uhr | Gasthof zur Post
Eintritt: 10 Euro

THE DIXIE BONES

SAMSTAG, 04.11.

ABENDVERANSTALTUNG

19.30 Uhr | Kreismusikschule
Eintritt: 25 Euro

PABLO HELD TRIO

Kartenvorverkauf:

Stadthalle Erding
Alois-Schießl-Platz 1 · 85435 Erding
Di. 10 bis 13 Uhr, Mi. u. Fr. 15 bis 18 Uhr
Tel. 08122/99 0712
Mo. bis Do. 9 bis 17 Uhr, Fr. 9 bis 14 Uhr
www.stadthalle-erding.de
Alle Preise inkl. Gebühr
Vorverkaufsstart: 11. September 2023

Eine Veranstaltung der

Stadt Erding

www.erding.de

STADT  ERDING

M Flughafen
München

bezirk  oberbayern

Auch Beethoven mochte Volkslieder Doppelkonzert mit „Folk Songs“ am 3. Oktober im Museum

Der Verein KammerKonzerte veranstaltet am Dienstag, 3. Oktober, um 17 und 20 Uhr im Museum Erding in der Prielmayerstraße ein Doppelkonzert zum Thema „Folk Songs“. Dabei interpretieren die Sängerin Ira Maria Scholz und die Harfenistin Barbara Pöschl-Edrich Stücke des Komponisten Maurice Ravel. Er vertonte eine Vielzahl an Volksliedern, darunter griechische, wie Scholz und Pöschl-Edrich zeigen. Außerdem stehen feinsinnig instrumentierte Lieder aus



Barbara Pöschl-Edrich, Peter Hackel, Ira Maria Scholz und Claudia Gondola de Hackel (von links) bestreiten die beiden Konzerte am 3. Oktober.

Schottland, Wales und Irland auf dem Programm. Sie stammen aus der Feder von Ludwig van Beethoven, der nicht nur großartige Werke für Klavier und Symphonien schrieb. Auch der eigentlich für Opern bekannte Benjamin Britten bearbeitete zahlreiche ausdrucksstarke Kunst- und Volkslieder. Peter Hackel (Gitarre) und Claudia Gondola de Hackel (Flöte) spielen russische Lieder von Igor Stravinsky, die Tiergestalten

und humoristisch anspruchsvolle Volkskunst beschreiben. Südamerikanische Instrumentalmusik auf Flöte und Gitarre runden die Konzerte ab.

Karten zum Preis von 15 Euro sind während der üblichen Öffnungszeiten (Dienstag bis Sonntag von 13 bis 17 Uhr) im Museum Erding oder telefonisch unter 08122/408-158 sowie der E-Mail museum@erding.de erhältlich.

■ www.KammerKonzerte-Erding.de

Für den Advent als „Christkind“ bewerben

Die Stadt sucht heuer zum ersten Mal ein „Erdinger Christkind“ für den Christkindlmarkt vom 24. November bis 22. Dezember. Interessentinnen oder Interessenten sind zwischen 16 und 22 Jahre alt, wohnen in der Stadt oder im Landkreis und haben während des Christkindlmarkts Zeit für verschiedene Termine. Dazu zählen unter anderem die Eröffnung, der Auftakt der Wunschstern-Aktion sowie Auftritte an den vier Adventsdienstagen, drei -freitagen und beim Turmblasen

zum Abschluss. Das „Christkind“ erhält eine ErdingCard im Wert von 500 Euro, zwei Tageskarten für die Therme, Getränke- und Essensgutscheine pro Auftritt und ein professionelles Styling vor jedem Termin. Bewerbungen (mit Foto, Kontaktdaten sowie Motivationsschreiben oder kurzem Video) können bis Freitag, 6. Oktober, unter der E-Mail stadtmarketing@erding.de eingereicht werden. Eine Jury trifft anschließend eine Vorauswahl und lädt zu kurzen Gesprächen ein.

Kapitelman und die Reise zurück nach Kiew

Der Autor Dmitrij Kapitelman liest am Montag, 25. September, um 19 Uhr in der Stadtbücherei aus seinem Buch „Eine Formalie in Kiew“. Darin erzählt Kapitelman die ergreifende Geschichte seiner Familie, die einst voller Hoffnung in die Fremde zog, um ein neues Leben in Deutschland zu beginnen, und „nun vor einem Haufen Katzen und einer mysteriösen Krankheit steht“. Weil der Erzähler stoisch versucht, Deutscher zu werden, und obwohl er besser sächsel als die Beamtin, bei der er den deutschen Pass beantragt, muss er einer Formalie wegen in seine Geburtsstadt

Kiew zurückkehren, mit der ihn nichts mehr verbindet außer Kindheitserinnerungen. Eine Reise in die Wirren der Bürokratie nimmt ihren Lauf.

Der Eintritt kostet acht Euro. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit dem Katholischen Bildungswerk und der Volkshochschule Erding anlässlich der Interkulturellen Woche 2023 statt.

■ [Stadtbücherei](http://Stadtbuecherei.de), Telefon 408-140



Dmitrij Kapitelman
Foto: Christian Werner

Stadt vergibt Ausbildungspreis

Die Stadt Erding verleiht auch 2023 ihren Ausbildungspreis und zeichnet damit Unternehmen aus, die sich in besonderer Weise um den beruflichen Nachwuchs verdient machen. Interessenten reichen bis Freitag, 6. Oktober, unter der E-Mail-Adresse stadtmarketing@erding.de ein drei bis sieben Minuten langes Video ein (das mit dem Handy aufgenommen werden kann) sowie einen ausgefüllten Fragebogen (zu finden auf der Titelseite der Stadt-Homepage www.erding.de). Die aus Oberbürgermeister Max Gotz sowie Vertretern von Kreishandwerkerschaft, Berufsschule, Gewerbeverein, Interessengemeinschaft Ardeo, der Agentur für Arbeit, des DGB und Bayerischen Hotel- und Gaststättenverbandes bestehende Jury bewertet die Vorschläge. Gekürt werden bis zu drei Preisträger, das Preisgeld beträgt je 500 Euro.

■ [Stadtmarketing](http://Stadtmarketing.de), Telefon 408-206

Verlosung beim Leseclub

Die große Leseclub-Verlosung findet am Samstag, 23. September, um 13.30 Uhr in der Stadtbücherei statt. Viele örtliche Geschäfte und Einrichtungen stellten dafür Preise zur Verfügung, die von Kulturreferent Ludwig Kirmair gezogen werden. Wer gewonnen hat, aber an der Verlosung nicht teilnehmen kann, wird von der Stadtbücherei benachrichtigt. Darüber hinaus erhalten alle Teilnehmer einen kleinen Preis und eine von Oberbürgermeister Max Gotz unterschriebene Urkunde.

■ [Stadtbücherei](http://Stadtbuecherei.de), Telefon 408-140

Erdings Italiener wurden 40

Oberbürgermeister Max Gotz hat dem Centro Italiano zum 40-jährigen Bestehen gratuliert. Der Verein der in Erding lebenden Italiener leiste einen wichtigen Beitrag zum kulturellen Leben in der Stadt und helfe allen Landsleuten, sich schnell hier einzuleben, sagte Gotz. Der Verein geht auf eine Idee von Antonio Mesoraca zurück, heute gehören ihm 60 Mitglieder an. Die Vereinsräume befinden sich in der Krankenhausstraße. Den aktuellen Vorstand bilden Maria Teresa Iannuzzi, Angela Iannuzzi, Teresa Arcuri, Elisabetta Cristiano, Almerico Cristiano, Domenico Arcuri, Carmine Arcuri, Salvatore Candeloro, Giovanni Candeloro und Salvatore Ferrarelli.



Ab 1. September 2024 suchen wir Dich (m/w/d) als:

Azubi Industriekaufmann/-frau

Wir bieten Dir:

- eine abwechslungsreiche und vielseitige Ausbildung
- sehr gutes Betriebsklima
- Top-Bezahlung und Sonderzahlungen nach Tarifvertrag TVAöD
- gute Übernahmechancen im öffentlichen Dienst
- Möglichkeiten zur individuellen Weiterbildung
- zahlreiche übertarifliche Leistungen, z.B. Ausflüge, Feste, Sonderkonditionen etc.
- Gleitzeitregelung

Weitere Infos zur Ausbildung findest Du unter stadtwerke-erding.de (Infos zu Ausbildung und Praktika). Für alle weiteren Fragen steht Dir Stephanie Feller Mayer unter 08122 / 407-162 gerne zur Verfügung!

Bewirb Dich gleich über unser **Online-Bewerbungsportal**.

Redaktion SWE/EGE/ÜE/WVE: Christopher Ruthner (verantw.)

Herzlichen Glückwunsch zum Abschluss!

Unsere Auszubildenden Claudia Gallistl und Selina Schöberl haben es geschafft! Mit Ehrgeiz und Motivation haben sie ihre Ausbildung zur Industriekauffrau bei den Stadtwerken Erding erfolgreich abgeschlossen. Außerdem wurde Frau Schöberl mit dem Förderverein-Preis und Frau Gallistl mit dem bayrischen Staatspreis ausgezeichnet!

Wir gratulieren ganz herzlich zu diesen herausragenden Ergebnissen und freuen uns sehr, dass die Beiden unserem Team auch weiter erhalten bleiben! Die Stadtwerke Erding legen großen Wert auf die Ausbildung und Förderung der Nachwuchskräfte als wichtige Investition in die Zukunft sowohl der jungen Kollegen als auch unseres Unternehmens. Für ihre zukünftige Tätigkeit bei den Stadtwerken Erding wünschen wir den beiden alles Gute und weiter viel Erfolg! Und wir hoffen, auch für das nächste Jahr

wieder so motivierte und sympathische Azubis für unser Team gewinnen zu können.



v.l.n.r. Christopher Ruthner (Geschäftsführer), Selina Schöberl, Claudia Gallistl und Stephanie Feller Mayer (Ausbildlerin)



Mittelschulpreis nachträglich verliehen

Weil sie den ersten Termin nicht wahrnehmen konnten, zeichnete Oberbürgermeister Max Gotz (2.v.re.) vor kurzem Sila Iyidogan (2.v.li.) und Lilli Siebecker nachträglich mit dem Mittelschulpreis der Stadt Erding aus. Beide schlossen die Mittelschule Erding mit einem Notenschnitt von 1,8

ab. Die Kommune vergibt den Preis für besondere schulische Leistungen oder außergewöhnliches soziales Engagement im Schulalltag. Amtsleiter Bartholomäus Aiglstorfer (links) und Schulleiter Stephan Treffler (rechts) gratulierten.

■ Kulturamt, Telefon 408-112

Im Alter körperlich und mental fit sein Veranstaltungen im Aktiv-Treff geben Gesundheits-Tipps

Mehrere Veranstaltungen zum Thema Gesundheit stehen in den kommenden Wochen auf dem Programm des Aktiv-Treffs für Seniorinnen und Senioren. Sabine Blessing bietet am Montag, 25. September, einen herbstlichen Fitness-Spaziergang entlang der Sempt in Richtung Stadtpark an. Unterwegs schulen Fitnessübungen Beweglichkeit und Balance. Neben Atemmeditation zeigt Blessing auch Entspannungsübungen für Schulter und Nacken. Treffpunkt ist am Haus der Begegnung (Am Räschenbach 12). Weil wiederkehrende Kopfschmerzen für viele Menschen eine große Belastung im Alltag darstellen, geht Manuela Wackerbauer am Montag, 16. Oktober, im Haus der Begegnung auf mögliche Ursachen ein und gibt Tipps zur Vorbeugung sowie zur Selbsthilfe. Der Vortrag „Aua, mein Kopf - mögliche Ursachen und Tipps zur Selbsthilfe“ findet in Kooperation mit dem Katholischen Bildungswerk statt. In der Stadtbücherei zeigt die Puppenspielerin Beate Welsch am Montag, 23. Oktober, in Form einer Fabel, wie man Mobbing konstruktiv begegnen kann. Musikalisch umrahmt wird das Puppenspiel „miteinander – füreinander“ von Elfriede Friedrich auf der Blockflöte. Die Veranstaltungen beginnen um 11 Uhr, die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldungen sind bei der Seniorenbeauftragten Silke Hörold-Ries (Telefon 08122/408-108 oder E-Mail seniorenberatung@erding.de) möglich.



chen ein und gibt Tipps zur Vorbeugung sowie zur Selbsthilfe. Der Vortrag „Aua, mein Kopf - mögliche Ursachen und Tipps zur Selbsthilfe“ findet in Kooperation mit dem Katholischen Bildungswerk statt. In der Stadtbücherei zeigt die Puppenspielerin Beate Welsch am Montag, 23. Oktober, in Form einer Fabel, wie man Mobbing konstruktiv begegnen kann. Musikalisch umrahmt wird das Puppenspiel „miteinander – füreinander“ von Elfriede Friedrich auf der Blockflöte. Die Veranstaltungen beginnen um 11 Uhr, die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldungen sind bei der Seniorenbeauftragten Silke Hörold-Ries (Telefon 08122/408-108 oder E-Mail seniorenberatung@erding.de) möglich.

Landkreishäcksler kommt im Oktober nach Erding

Der Landkreishäcksler macht vom 16. bis 18. Oktober im Stadtbereich Station, um holzige Gartenabfälle zu zerkleinern. Das teilt das Landratsamt mit. Anmeldungen nimmt das Sachgebiet Abfallwirtschaft unter den Telefon-Nummern 08122/58-1152 oder 58-1550 bis Montag, 9. Oktober, an. Weil der Häckseldienst eine Leistung der Abfallwirtschaft sei und aus der Hausmüllgebühr finanziert werde, bittet die Behörde um Verständnis, dass der Einsatz des Häckslers zeitlich begrenzt ist und nur von an die Müllentsorgung angeschlossenen Grundstücken genutzt werden kann. Wer große Mengen an Häckselmaterial an Betreiber von Hackschnitzelheizungen abgeben möchte, kann im Internet unter www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft/verschenk-markt/ mit Anlagenbetreibern in Kontakt kommen, so das Landratsamt weiter.

de um Verständnis, dass der Einsatz des Häckslers zeitlich begrenzt ist und nur von an die Müllentsorgung angeschlossenen Grundstücken genutzt werden kann. Wer große Mengen an Häckselmaterial an Betreiber von Hackschnitzelheizungen abgeben möchte, kann im Internet unter www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft/verschenk-markt/ mit Anlagenbetreibern in Kontakt kommen, so das Landratsamt weiter.

Für Herbstfest bewerben

Für das Herbstfest 2024 vom 30. August bis 8. September lässt die Stadt Erding eine beschränkte Anzahl an Verkaufs- und Fahrgeschäften zu. Bewerber werden gebeten, ihre Gesuche mit Bildern des Verkaufsstands und genauer Beschreibung des Angebots mit dem entsprechenden Bewerbungsformular (www.erding.de/formularservice) bis spätestens Dienstag, 31. Oktober, um 12 Uhr bei der Stadt Erding, Landshuter Straße 1, in schriftlicher Form einzureichen. Gesuche, die danach eingehen, werden nicht berücksichtigt. Eine optisch ansprechende Aufmachung des Geschäfts, die gewerberechtliche und steuerliche Zuverlässigkeit sowie sonstige behördliche Genehmigungen des Bewerbers sind Grundvoraussetzungen und müssen auf Anfrage nachgewiesen werden. Ein entsprechendes Schutz- und Hygienekonzept ist auf Verlangen vorzulegen. Verkaufs- und Fahrgeschäfte, die diesen Anforderungen nicht entsprechen, können nicht berücksichtigt werden.

Schausteller-Preis für Stadt

Der Landesverband der Marktkaufleute und Schausteller hat die Stadt Erding am Rand des diesjährigen Herbstfestes mit einem hohen Preis ausgezeichnet. Der Vorsitzende Wenzel Bradac überreichte bei der traditionellen Schausteller-Besprechung Oberbürgermeister Max Gotz den „Ehrenpreis für gelebte bayerische Volksfestkultur“. Bradac zufolge seien die Bemühungen der Stadt um ihr Volksfest beispielhaft in Bayern und böten seinem Berufsstand gute Bedingungen für wirtschaftlichen Erfolg. Von einem attraktiven Volksfest profitierten darüber hinaus auch zahlreiche weitere Branchen während der Festtage.

■ Ordnungsamt, Telefon 408-221



Wenzel Bradac (rechts) übergibt den Preis an OB Max Gotz.

Service

NOTDIENSTE

**Rettungsdienst (Notarzt/
Krankenwagen)** ☎ 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst
(außerhalb der regulären Praxis-Zeiten)
☎ 116 117

APOTHEKEN

- 21.09. Marien-Apotheke, Ismaninger
Straße 5a, Moosinning
☎ 08123/9 30 90
- 22.09. Johannes-Apotheke, Friedrich-
Fischer-Str. 7 ☎ 1 36 06
- 23.09. Fuchs-Apotheke, Zugspitz-
straße 57 ☎ 4 88 22
- 24.09. Rathaus-Apotheke im Sempt-
Park, Pretzener Straße 10
☎ 227 69 22
- 25.09. Rathaus-Apotheke, Münchner
Str. 6, Finsing ☎ 08121/7 13 24
- 26.09. Rosen-Apotheke, Hauptstr. 39,
Oberding ☎ 8 40 44
- 27.09. Apotheke im West Erding Park,
Johann-Auer-Straße 4
☎ 22 73 60
- 28.09. Tassilo-Apotheke, Münchner
Str. 18, Niederneuching
☎ 08123/8890914
- 29.09. Sempt-Apotheke, Gestütring 19
☎ 8 57 99

- 30.09. Campus Apotheke,
Bajuwarenstr. 7 ☎ 2 29 15 43
- 01.10. Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4
☎ 1 47 54
- 02.10. Schloss-Apotheke, Erdinger Str. 7,
Markt Schwaben ☎ 08121/5677
- 03.10. Rathaus-Apotheke, Landshuter
Straße 2 ☎ 4 86 14
- 04.10. Marien-Apotheke, Ismaninger
Straße 5a, Moosinning
☎ 08123/9 30 90

Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils
um 8 Uhr und reicht bis zum nächsten
Tag um 8 Uhr.

ZAHNÄRZTE

- 23./24.09. Maria-Luise Rächle,
Dorfstr. 15, 85445 Oberding-Aufkirchen
☎ 08122/901745
- 30.09./01.10. Dr. Constantin Ritter
von Schönfeld, Unterer Marktplatz 23,
84405 Dorfen ☎ 08081/2899
- 02./03.10. Ana Ivonne Agraz Rodri-
guez, Färbergasse 3, 85435 Erding
☎ 08122/227981

Die Zahnärzte sind an Samstagen,
Sonn- und Feiertagen von 10 bis 12
Uhr und von 18 bis 19 Uhr in den Pra-
xen anwesend. Außerhalb der Sprech-
zeiten besteht Ruf- und Behandlungs-
bereitschaft.

STÖRUNGEN der Versorgung

- ÜBERLANDWERK**
ERDING GmbH & Co. KG Strom ☎ 407-112
- ERDGASVERSORGUNG**
ERDING GmbH & Co. KG Erdgas ☎ 97 79-0
- WASSERVERSORGUNG**
ERDING GmbH & Co. KG Wasser ☎ 407-112

Geowärme-Heizwerk ☎ 900 104

Bei Störungen in der hauseigenen Ver-
sorgungstechnik ist der Installateur zu
verständigen.

Wertstoffhöfe:

- **Rennweg 29:**
Montag, Mittwoch, Freitag von
14 bis 18 Uhr
Dienstag, Donnerstag von
10 bis 18 Uhr
Samstag von 9 bis 14 Uhr
- **Wendelsteinstraße/Kapellenstraße:**
Mittwoch und Freitag 15 bis 18 Uhr
Samstag 9 bis 12 / 9 bis 14 Uhr

IMPRESSUM

38. Jahrgang

Erscheinungsweise:
Donnerstags, 14tägig
Herausgeber und verant-
wortlich für den Inhalt:
Stadtverwaltung Erding,
Tel. 081 22/4 08-2 05

Herstellung und Vertrieb:
Druckerei und Verlag
Gerd Ebeling e.K., Erding,
Tel. 081 22/9 24 13
Auflage:
14.000 Exemplare

STADTHALLE ERDING



Mo. 02.10.23
20.00 Uhr **Michael Altinger**
Lichtblick



So. 22.10.23
18.00 Uhr **Maxi Schafroth**
Faszination Bayern



Fr. 24.11.23
20.00 Uhr **JORIS & Mikis TAKEOVER!**
Ensemble



Di. 26.12.23
19.30 Uhr **75 Jahre Johann-
Strauß-Operette-Wien**

VERANSTALTUNGSKALENDER

- 21.-30.09.23 Achtung Deutsch!**
Volksspielgruppe Altenerding e.V.
- 02.10.23 Michael Altinger** – Lichtblick
- 05.10.23 Die Hinter-Hoflieferanten**
- 14./15.10.23 ImmobilienBauMesse**
- 28.10.23 DFAC European Bodybuilding
Championships**
- 02.11.23 Niko Formanek** – Gleich, Schatz...
- 04.11.23 XxxL Ü30 Party**
- 05.11.23 Sternschnuppe**
- 11.11.23 Maged Kildan & Friends**
- 12.11.23 Hobbykünstlermarkt**
- 24.11.23 JORIS & Mikis TAKEOVER! Ensemble**
- 25.11.23 Matthias Well Trio**
- 25./26.11.23 Mein letzter Weg** – Info Tage
- 01.12.23 Lisa Fitz** – Dauerbrenner
- 03.12.23 Brunch zum Adventssonntag**
- 08.12.23 Heilige Nacht von Ludwig Thoma**
- 09.12.23 Martina Eisenreich** –
The Soundtrack Sessions
- 17.12.23 FRONTM3N** – Guitars & Harmonies-Tour
- 18.12.23 Pippi feiert Weihnachten** –
Familien-Musical
- 27.12.23 Django Asül** – Rückspiegel 2023
- 30.12.23 Helter Skelter** – Live-Classic-Rock
- 02.01.24 Dschungelbuch** das Musical
- 03.01.24 Neujahrskonzert** mit den Münchner
Symphoniker

TICKETS
08122 - 99 07 12
www.stadthalle-erding.de